

## BRÈVES CONSIDÉRATIONS SUR LA FORMATION DE LA LANGUE ROUMAINE

### RÉSUMÉ

L'auteur insiste, dès le début de son exposé, sur un fait de méthode: la perspective historique appliquée à l'évolution du roumain aboutit à la conclusion que le roumain est le continuateur du latin, parlé sans interruption dans les régions danubiennes colonisées par l'empire romain. L'élément autochtone sur lequel il faut compter est surtout le thrace qui comportait des variantes dialectales (le dacomésien). La continuité de la population romanisée au nord du Danube ne fait plus de doute aujourd'hui. Les ancêtres des Roumains étaient agriculteurs et ils pratiquaient en même temps l'élevage. Le caractère slave de la toponymie roumaine s'explique par le fait que les noms locaux ont été traduits en slave. La symbiose des Roumains avec les peuples balkaniques (Bulgares, Grecs, Albanais, Serbes) explique certains traits non-romans du roumain. L'influence slave sur le roumain a eu des suites importantes. Mais la structure grammaticale de la langue est restée latine.